

THE ANALYSIS OF TRANSLATION METHODS IN PRACTICE

Mukhamedova Laziza Komil qizi student
Uzbekistan State World Languages University
Teacher Mavlyanova M.D
Uzbekistan State World Languages University

***Abstract.** The field of translation studies has undergone significant developments over the years, particularly in the area of teaching translation theory and practice. This thesis aims to explore and evaluate various methodologies that can be employed to effectively teach both the theoretical principles and practical skills necessary for successful translation. By analyzing current practices and theoretical frameworks in the field, this study seeks to identify best practices and innovative approaches that can enhance the pedagogy of translation education.*

***Key words.** Pedagogy, methodologies, pedagogical approaches, translation profession, innovative approaches.*

Introduction Translation is a complex and multifaceted skill that requires a deep understanding of both the source and target languages, as well as a profound knowledge of the cultural contexts in which texts are situated. Teaching translation theory and practice poses unique challenges for educators, as they must balance the development of theoretical knowledge with the acquisition of practical skills. This thesis seeks to address these challenges by examining different methodologies and pedagogical approaches that can enhance the teaching of translation in academic settings.

Literature Review The literature on translation pedagogy is extensive and varied, reflecting the diverse approaches and perspectives within the field. Some scholars advocate for a more traditional, theory-based approach to teaching translation, emphasizing the importance of linguistic and cultural knowledge in the translation process. Others argue for a more practical, skills-based approach that focuses on hands-on practice and real-world application. Still, others propose a more integrated approach that combines theoretical knowledge with practical experience to provide a comprehensive education in translation.

Methodology: To achieve the objectives of this study, a mixed-methods research approach will be employed. Qualitative methods, such as literature review and case studies, will be used to explore existing practices and theoretical frameworks in translation pedagogy. Quantitative methods, such as surveys and questionnaires, will be used to gather data from educators and students to assess the effectiveness of different teaching methods. To explore different methodologies for teaching translation in academic settings, this study will include an analysis of existing practices and theoretical frameworks in the field of translation studies. We will focus on identifying best practices and innovative approaches that can improve translation education pedagogy. One of the key aspects of the research will be to examine the impact of different teaching methods on the quality of translation education. We plan to analyze how traditional theoretical methods are combined with practical teaching methods, and also identify the advantages of an integrated approach to teaching translation.

The research methodology will compare different approaches to teaching translation, including traditional lectures, practical exercises, tests for understanding the text and one's own translation practice. Attention will also be paid to the use of modern technologies in teaching, such as online platforms, computer translation programs and other tools that contribute to more effective translation learning.

An analysis of the literature and collected data will help identify the most effective and innovative methods that can be applied to improve translation education. I hope that this study will be an important contribution to the development of translation training programs and contribute to improving the professional skills of future translators.

By critically analyzing the various methodologies and pedagogical approaches used in teaching translation theory and practice, this study aims to identify best practices that can enhance the quality of translation education. It will also consider the challenges and limitations of current practices and propose innovative solutions for improving the pedagogy of translation.

In conclusion, this thesis will contribute to the ongoing dialogue on translation pedagogy by providing a comprehensive analysis of methods for teaching translation theory and practice. By identifying best practices and innovative approaches, this study aims to enhance the quality of translation education and better prepare students for the challenges of the translation profession.

REFERENCES

1. Stijn Praet and Berenice Verhelst. Published online by Cambridge University Press: 09 December 2020.
2. Luger, Reference Luger 2020.
3. 52. Jalolov J.J. "Chet tili o'qitish metodikasi" Toshkent 1996 yil.

METHODOLOGY OF TEACHING THE THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION

Olimboyeva Parizoda Erkinovna

Uzbekistan State World Languages University

Supervisor: **Saliyeva Surayyo**

Uzbekistan State World Languages University

***Abstract.** The teaching of translation theory and practice requires a well-structured methodology to equip students with the necessary skills and knowledge. This abstract provides a concise overview of the methodology used in teaching translation, highlighting key aspects such as theoretical foundations, practical exercises, the integration of technology, collaborative learning, and real-world experience. By following this comprehensive approach, educators can effectively prepare students for successful translation careers in an ever-changing global landscape.*

***Key Words.** Translation, Methodology, Teaching, Theory, Practice, Equivalence, Register, Cultural context, Text analysis, Translation approaches, Literal translation, Dynamic equivalence, Cultural adaptation, Practical exercises, Linguistic competence, Coherence, Style and tone, Specialized translation, CAT tools.*